

今さらながらの「令和」の精神

高岡市万葉歴史館 学芸課長 新谷秀夫

★新元号「令和」に込められた思い——《君臣和樂》——

梅花の歌三十二首 并せて序

天平二年〔730年〕正月十三日に、帥老の宅に萃まりて、宴会を申べたり。

時に、初春の令月にして、氣淑く風和ぐ〔于時初春令月、氣淑風和〕。梅は鏡前
の粉を披き、蘭は珮後の香を薰らす。加以、曙の嶺に雲移り、松は羅
を掛けて蓋を傾け、夕の岫に霧結び、鳥は穀に封ぢられて林に迷ふ。
庭に新蝶舞ひ、空に故雁帰る。

折しも、初春の佳い月で、氣は良く風は穏やかである。梅は鏡の前の白粉のように
白く咲き、蘭は匂い袋のように薰っている。そればかりではない、夜明け峰に雲が
さしかかり、松はその雲の羅をまとつて蓋をさしかけたように見え、夕方の山の
頂には霧がかかつて、鳥はその霧の穀に封じ込められて林の中に迷つてゐる。

庭には今年生まれた蝶が舞つており、空には去年の雁がかえつて行く。

ここに、天を蓋にし地を坐にし、膝を促け觴を飛ばす。言を一室の裏
に忘れ、衿を煙霞の外に開く。淡然に自ら放し、快然に自ら足りぬ。
そこで、天を屋根にし地を席にし、互いに膝を近づけ酒杯をまわす。一堂の内では
言つことばも忘れるほど楽しくなごやかであり、外の大気に向つては心をくつろがせ
る。さつぱりとして各自氣樂に振る舞い、愉快になつて各自満ち足りた思いでいる。
もし翰苑にあらずは、何を以てか情を擄べむ。請はくは落梅の篇を紀せ、
古と今と夫れ何か異ならむ。園梅を賦して、聊かに短詠を成すべし。
もし文章によらないでは、どうしてこの心の中を述べ尽くすことができようか。諸君
よ、落梅の詩歌を所望したいが、昔も今も風流を愛することには変わりがないのだ。
ここに庭の梅を題として、まずは短歌を作りましたまえ。

⑤ 正月立ち春の来らばかくしこそ梅を招きつつ楽しき終へめ 大式紀
正月になり春が来たならば、こうやつて梅を迎えて歡を尽くしましよう。

わが園に梅の花散るひさかたの天より雪の流れ来るかも 主人
わが家の庭に梅の花が散る。(ひさかたの)天から雪が流れて來るのだろうか。

822 わが園に梅の花散るひさかたの天より雪の流れ来るかも 主人
わが家の庭に梅の花が散る。(ひさかたの)天から雪が流れて來るのだろうか。

★「令和」のこころを受け継ぐ大伴家持 一 天平勝宝2年〔750年〕3月27日—

(19) 春のうちの楽しき終へは梅の花手折り招きつつ遊ぶにあるべし
筑紫の大宰の時の春苑の梅の歌に追和する一首

4174

春のなかでいちばんの楽しみは、梅の花を手折つて客として迎えて、楽しく遊ぶことだ。
右の一首、二十七日に興に依りて作る。